

## Zahraniční spolupráce v Krajské vědecké knihovně v Liberci a v Libereckém regionu v roce 2007

### Stálá spolupráce:

- **Spolupráce s Goethe-Institutem Praha - KVK v Liberci je partnerskou knihovnou GI**

Doplňování fondu německou literaturou, objednávka knih a CD, zpracování přírůstků  
Výstava knih a plakátů "Der andere Blick" 1.-29.6.

Pravidelné návštěvy praktikantů z GI (exkurze)

V plánu na rok 2008: výstava "Schönste Bücher 2007" a čtení německé autorky Eleonory Hummel v rámci této výstavy v únoru 2008

spolupráce s něm. odd. Gymnázia F.X. Šaldy při propagaci kulturních akcí

spolupráce s katedrou německého jazyka TUL (zahraniční lektori)

- **Spolupráce s British Council – v naší knihovně existuje British Centre**

Doplňování fondu britskou literaturou, objednávka knih a CD, zpracování přírůstků

leden – registrace ke zkouškám z angličtiny, březen – cambridgeské zkoušky z angličtiny

březen – výstava britské dětské knihy

březen/duben – registrace ke zkouškám z angličtiny

květen – přednáška s projekcí Summer jobs in Britain

červen - cambridgeské zkoušky z angličtiny

září/říjen – registrace ke zkouškám z angličtiny, prosinec – cambridgeské zkoušky

z angličtiny. Zkoušky probíhají ve velkém sále knihovny

každý 1. čtvrtek v měsíci promítání filmu v angličtině

každý 2. čtvrtek v měsíci čtenářská skupina (Reading Group)

- **Rakouská knihovna**

Spolupráce s Rakouským kulturním fórem v Praze (Ministerstvem zahraničních věcí ve Vídni a Zentrum Ost-/Südosteuropa v St. Pölten)

akvizice nových dokumentů dle vlastního výběru prostřednictvím rozpočtu rakouského

Spolkového ministerstva zahraničních věcí.

spolupráce s Rakouským kulturním fórem v Praze při pořádání filmových večerů, filmy jsou promítány v němčině (někdy s anglickými titulky):

10.1.2007 – Komm, süßer Tod

31.1.2007 – Mein Mörder

21.2.2007 – Hinterholz 8

7.3.2007 – Höhenangst

4.4.2007 – Der siebente Kontinent

2.5.2007 – Drei Herren

3.10.2007 – I love Vienna

21.11.2007 – Heimkehr der Jäger

5.12.2007 – Blue Moon

spolupráce s něm. odd. Gymnázia F.X. Šaldy při propagaci kulturních akcí

spolupráce s katedrou německého jazyka TUL (zahraniční lektori)

- **EUREX – pracovní skupina českých, polských a německých knihoven v Euroregionu Nisa**

Členové skupiny:

KVK v Liberci, Městská knihovna Česká Lípa, Městská knihovna Jablonec nad Nisou,  
Městská knihovna v Rumburku

Grodzka Biblioteka Publiczna Jelenia Góra, ERN Zittau, Landratsamt Löbau-Zittau

Pravidelné schůzky:

27.2. 2007 - Zittau

10.5. 2007 - Jelenia Góra

6.9. 2007 - Liberec

- projekt almanachu euroregionálních autorů „Současné zvyky a obyčeje v Euroregionu“
- společná konference knihovníků Euroregionu o menších obecních knihovnách 26.-27.11.2008. Konference proběhne v KVK v Liberci (cca 50 účastníků). Financování z Č-N projektu v rámci programu CÍL III

### **Jiné akce v KVK ve spolupráci se zahraničními subjekty:**

- **Konference:**

#### **16.-19. říjen 2007 Německo-česko-polská spolupráce knihoven**

Přeshraniční společná opatření k uchování kulturního dědictví – zvláště knižních fondů - v Česku, Polsku a Německu – Krajská vědecká knihovna v Liberci:

Konference byla pořádána společně s Martin-Opitz-Bibliothek v Herne (Německo)

#### **9.-11. listopad 2007 Grenzgebiet als Forschungsfeld**

Aspekte der ethnografischen und kulturhistorischen Erforschung des Grenzlandes

Konference byla pořádána ve spolupráci s katedrou historie TUL a s Institutem pro saské dějiny a etnologii v Drážďanech

- **Exkurze**

**29.6.2007** - knihovna Staatliches Museum für Naturkunde (Přírodovědné muzeum) v Görlitz, Oberlausitzische Bibliothek der Wissenschaften v Görlitz, Umweltbibliothek v Großhennersdorfu (5 účastníků)

**9.-13.10.2007** - zahraniční zájezd organizovaný SDRUKem (2 účastníci)

Návštěva knižního veletrhu ve Frankfurtu (Buchmesse Frankfurt)

Prohlídka nové veřejné knihovny v Amsterdamu (Openbare Bibliotheek Amsterdam)

Prohlídka Univerzitní knihovny v Utrechtu (Universiteitsbibliotheek Utrecht)

**27.11. 2007** - exkurze do Drážďanských knihoven - pro knihovníky regionu

- **Projekty**

- Spolupráce s knihovnou Přírodovědného muzea v Görlitz – příprava české verze popisu projektu, databáze a vlastního rešeršního formuláře v rámci projektu **Eine Bibliothek überschreitet Grenzen** - osobní schůzka 15.2.2007 v KVK v Liberci, dále pak korespondence mailem a exkurze

- Příprava projektu „**Sudetika**“ (prezentace v červnu ve Vídni na setkání „Deutschsprachige Autoren Böhmens“ a na konferenci MOB) – finanční podpora na vydání antologie libereckých německých autorů do r. 1945 „**Ještědské květy**“ (Adalbert Stifter Verein, Ackermann Gemeinde, MOB Stiftung).

- V rámci projektu Půl na půl – rovné příležitosti žen a mužů je kolegyně členkou pracovní skupiny Ženy a vzdělání v rámci projektu EU **Rovnost šancí mužů a žen v Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa**, který probíhá v letech 2006-2008 a jehož nositeli jsou Liberecký kraj, Landkreis Löbau-Zittau a Powiat Lubanski.

- **Festivaly**

**Festival Tvůrčí Afrika** – ve spolupráci s Alliance française Liberec:

5.3.2007: Film a konference (Diogenes v Brazaville a debata o konžském spisovateli Sony Labou Tansimu)

Téma exilu a exodu v literatuře:

Březen: Výstava grafik M. Le Fura, 12.3.2007 Přednáška Nicolase Roussela

**Česko-německé kulturní jaro** (organizováno Velvyslanectvím SRN v Praze)

16. duben 2007 Ab-und-Zu-Theater – divadelní vystoupení studentů TUL v Liberci

23. duben 2007 večer německé, české a lužicko-srbské poezie (autorské čtení) ve spolupráci se Sorbischen Künstlerbund Bautzen

**9. ročník festivalu Dny české a německé kultury** ve spolupráci s Bruecke/Most Stiftung

4.-26. září 2007 výstava Cesty Franze Kafky + doprovodný program (čtení, přednášky,...)

30.10.2007 komorní koncert (komorní kvintet d' Estenati z Drážďan)

1.11.2007 filmová projekce "Status Yo!" pro GFXŠ (ve spolupráci s Goethe-Institutem Praha)

listopad: výstava o animovaném filmu z ateliérů DEFA + 3x projekce filmů

8.11. 2007 beseda Antikomplex na téma „Sudetské osudy“

9.11. 2007 autorské čtení - Milena Oda (německá autorka) pro GFXŠ

- **Výstavy**

Duben 2007 „Nahe, ferne Heimat - 60 Jahre Kriegsende und Vertreibung“

- pořádala Nadace Brücke/Most ve spolupráci s KVK v Liberci

Duben-květen 2007 „Licht und Schatten“ - výstava fotografií Gerharda Acha (Mnichov)

Červenec 2007 „Frauen im ländlichen Raum - trinationale Wanderausstellung“

- pořádal Landfrauenkreisverein Löbau-Zittau e.V. ve spolupráci s KVK v Liberci

Jablonec, Česká lípa - EUREX

- **Autorská čtení a besedy**

8.3..2007 beseda s autorem knihy ...bylo mi třináct - Hugo Fritschem

23.3.2007 Via Sacra – projekce a beseda o kulturním projektu v ERN Nisa, jehož garantem je svaz Städtische Museen Zittau.

- **Exkurze v naší knihovně**

Během roku 2007 proběhlo 8 zahraničních exkurzí, převážně v němčině, některé v angličtině, včetně návštěvy velvyslance USA pana Grabera s manželkou. (V roce 2006 nás navštívil velvyslanec SRN pan Helmut Elfenkämper)

- **Menšiny**

Cyklus pořadů o menšinách a pro menšiny „**Prolínání kultur**“ – přibližuje jiné národnosti, žijící u nás:

5 akcí: Romská autorka, Kalmykové, Podkarpatská Rus, Angličané a Američané, Němci

**Čeština pro cizince** – 2 kurzy probíhající v knihovně (učí kvalifikované učitelky češtiny).

V Liberci dne 22. listopadu 2007

zpracovala: Blanka Konvalinková